

ALLMÄNNA TIDNING

Utdelas i Helsingfors hvarje helgfri dag kl. 4 e. m. i de officiella tidningarnas kontor, Kyrkogatan 14; i landsorten å resp. postkontor. — Pris för hel årgång 12 mark, för half årgång 6 mark, för tre månader 3 mark finskt mynt, postarvodet oberäknadt. Lösnummer å 15 penni säljas i tidningskontoret.

Tisdagen den 2 April.

Kungörelser och annonser emottagas i de officiella tidningarnas kontor från kl. 11 f. m. till 2 e. m. och från 4 till 6 e. m. samt införas emot ett pris af 10 penni per rad af vidpass 40 bokstäver. Redaktionens byrå: Kyrkogatan 14.

Officiella Afdelningen

Hans Kejsarliga Majestäts Nådiga bref till Guvernören i Åbo och Björneborgs län, angående förändrade bestämmingar om Rådstufvurättens och Magistratens i staden Nystad sammansättning. Utfärdadt i Helsingfors, den 25 Februari 1878.

ALEXANDER den Andre, etc. etc. Sedan I uti skrifvelse af den 14 Oktober 1876 till Oss i underdånighet insändt ett af Stadsfullmäktige i staden Nystad framställt förslag om förändrad sammansättning af Rådstufvurätten och Magistraten derstädes, jemte bemälda Magistrats öfver förslaget afgifna yttrande, hafve Wi, efter det ej mindre Wår Åbo Hofrätt än Prokuratorn i Wår Senat för Finland afgifvit infordrade underdåniga utlåtanden öfver detsamma samt Magistraten och Stadsfullmäktige fått vidare i saken sig yttra, funnit godt, hufvudsakligen i öfverensstämmelse med hvad Stadsfullmäktige föreslagit, i nåder fastställa följande bestämmingar i ämnet, nemligen:

Af de å staden Nystads nu gällande aflösningsstat uppförde fyra politierådmanstjenster indragas de för närvarande lediga två tjänsterna och ytterligare en dylik befattning så snart någondera af de än kvarstående två politierådsmännen från sin tjänst afgår, hvaremot en ny justitierådmanstjänst inrättas; till följd hvaraf stadens Rådstufvurätt och Magistrat komma att framdeles utgöras af Borgmästare samt en Justitie- och en Politierådman.

Vid stadens nuvarande Borgmästares afgång från tjänsten indrages jemväl den å staten upptagna notariebefattning, hvarefter protokollföringen ombesörjes vid Rådstufvurättens sammanträden af Justitierådsmannen och hos Magistraten af Borgmästaren, hvilken det äfven åligger att, derest justitierådmanstjensten icke tidigare blifvit besatt, intill dess så skett, handhafva protokollet vid Rådstufvurättens sammanträden.

År Borgmästaren af jäf, sjukdom, annat laga förfall eller bortresa från staden på kortare tid, högst fjorton dagar, hindrad att sin tjänst utöfva, eller har, efter skedd anmälan om hans afgång från tjänsten, tjänstförättande Borgmästare under ledigheten ännu icke blifvit tillförordnad, skall Justitierådsmannen under tiden föra ordet i Rådstufvurätten och Magistraten, i hvilka händelser såsom och vid jäf eller tillfälligt förfall för Justitierådsmannen eller under inträffad ledighet af justitierådmanstjensten, Rådstufvurätten är domför med Ordföranden och två icke lagfarne bisittare.

Hvad Wi sålunda förordnat, varder Eder, till kännedom samt för att vederbörande förständigas, härigenom i nåder meddeladt. Helsingfors den 25 Februari 1878.

Enligt Hans Kejs. Maj:ts Eget Beslut och i Dess Höga Namn,

Dess tillförordnade Senat för Finland:
J. M. NORDENSTAM. J. PH. PALMÉN.
TH. THILÉN. ALBERT NYKÖPP.
FREDRIK GEJTEL. TH. VON HELLENS.
W. ZILLIACUS. EMIL FORSMAN.
J. F. Pipping.

Af Storfurstendömet Finlands Författnings-Samling för år 1878 har n:o 7 ut-

kommit och innehåller: Hans Kejsarliga Majestäts Nådiga Kungörelse, angående tillägg till § 13 uti Nådiga Reglementet för Ingeniörkorpsen för väg- och vattenkommunikationerna i Finland af den 30 Juni 1869. Gifven i Helsingfors, den 28 Februari 1878. — Hans Kejs. Maj:ts Nådiga bref till Guvernören i Uleåborgs län samt Öfverstyrelsen för Medicinalverket, angående inrättande af ett allmänt sjukhus i Torneå stad. Utfärdadt i Helsingfors, den 5 Mars 1878. — Hans Kejsarliga Majestäts Nådiga Kungörelse, angående eftergift tillvidare i det genom Nådiga Kungörelsen den 17 April 1877 meddelade allmänna förbud mot införsel af hö från Kejsaredömet till Finland. Gifven i Helsingfors, den 26 Mars 1878. — Finans-Expeditionens bref till Generaltulldirektionen angående tullfri införsel från Finland till Ryssland af konserverade födoämnen. Utfärdadt i Helsingfors den 20 Februari 1878. — Jordbruks-Expeditionens cirkulärbref till Guvernörerna i Åbo och Björneborgs, Tavastehus, Wiborgs, St. Michels, Kuopio, Wasa och Uleåborgs län derom, att kvartalsförslagen och årsredovisningen öfver forstmedlen framdeles böra uppgöras af ordinarie landskamreraren. Utfärdadt i Helsingfors, den 28 Februari 1878. — Civil-Expeditionens bref till Guvernören i Uleåborgs län med bestämming om de orter, hvilka, i afseende å sjukvården, skola hänvisas till det blifvande sjukhuset i Torneå stad, m. m. Utfärdadt i Helsingfors, den 5 mars 1878.

Icke-Officiella Afdelningen.

Helsingfors.

F. Cygnæus, den äldrige skalden och för detta universitetsläraren uppvaktades i går, hans sjuttondeförsta födelsedag, såsom vanligt med sång af den akademiska ungdomen.

— Stadsfullmäktige hade i går session inför slutna dörrar i ett ärende, som står i samband med väntade krigsförberedelser.

— Till utställningen i Paris komma, efter granskning i St. Petersburg, aderton konstverk att afgå, (fjorton målningar och fyra plastiska arbeten), af A. v. Becker, K. E. Jansson, B. Lindholm, Hj. Munsterhjelm, A. Liljelund, O. Kleineb, A. Edelfelt, J. Ahrenberg, W. Runeberg, J. Takanen och R. Stigell.

— Nya theatern ger i morgon onsdag för tredje gången Offenbachs buffa operette "Tjufskytterne".

— Finska operan. Det länge emotsedda och förberedda evenementet har blifvit verklighet. "Don Juan" har gått af stapeln. Helsingfors bildade publikum skall känna sig tacksamt mot finska operan, som, i sin allvarliga sträfvan att motsvara en konstanstalt, icke skytt möda och kostnad, för att låta detsamma inom hemmets knutar bilda sig ett omdöme om ett arbete, hvars värde skattats högt af konsthistorien. — Musiken till "Don Juan" daterar sig från en tid, då Mozart redan var den mögande konstnären. Derförinnan hade han fullbordat arbeten af de mångfaldigaste slag, som omfatta musikens alla former, och uti allting gjorde sig hans originalitet och sällsynta begåfning gällande sålunda, att han skapade en musik, som, visserligen väsentligt förberedd af Gluck, dock var helt och hållet ny genom sin ri-

kedom och oändliga uttrycksförmåga. Det var en utvidgning åt alla håll, såväl i vokalt som instrumentalt hänseende. Hvad speciellt beträffar operans område, der Gluck före honom emanciperat sig från den italienska torftigheten, anslöt sig Mozart varmt till dennes omsorgsfullare instrumentering och utvecklade denna ytterligare ända till den rikedom, som möter oss exempelvis i "Don Juan". "Det enskildas sträfvan till sjelfständighet" var för Mozart icke ett hinder, det var tvertom ett medel till att ernå de sublimaste uttryck för framställandet af deterforderliga. Så möter oss i "Don Juan", om vi ett ögonblick bekämpa vår hänförelse öfver totalintrycket af dessa än brusande än smekande toner och egna uppmärksamhet åt orkestern, de mest originella motiv, än konsequent rörliga, än nyckfullt omkastade, än imiterande sångstämmor — det är som om man skådade genom mikroskopet i en vattendroppe, der infusionsdjuren födas, spritta af lif och uppslukas af hvarandra, för att åter gifva rum för nya svärmar — ett mikrokosmos, hvars frånvaro vore en lucka vid gestaltningen af det hela. Men det är icke allenast genom den egna, mäktiga röst, Mozart gifvit orkestern, han ur den italienska operamusiken skapat den tyska, han har äfven i sina melodier brutit med de gamla traditionerna. Det meningslösa, som är det utmärkede draget i den italienska operamelodin, existerar icke för Mozart; hos honom är äfven sången karakteristisk och gifver i de flesta fall ett sannt uttryck åt situationen eller den individuella känslan, hvarvid han tidtals begagnar sig af en för operan då ännu ny aggreddens, nemligen den tyska folkvisan, som i hans händer vexer till aria. Dessutom förmärkes hos Mozart äfven i ensemblepartierna, hvilka dock i "Don Juan" icke äro många, hos stämmorna denna samma "det enskildas sträfvan till sjelfständighet", som är det väsentliga i den polyfona musiken och som just i operan har sin rätta plats; emedan endast genom densamma, vid handlingens utveckling till en konflikt, en fullt fattlig, samtida yttring af de skilda karaktererna blir möjlig. Det finnes dock ett väsentligt element af operan, till hvilket Mozarts sundt reformatoriska snille icke sträckt sig, och det är sjelfva den yttre formen. Sådan operan till sina beståndsdelar hade utvecklats hos italienarne, med dess bestämda indelning i omöjliga arior, recitativner och körer, sådan förblir den äfven i Mozarts händer, han har aldrig begrundat dessa skrankors onaturlighet utan har blott åtnöjt sig med att ingjuta nytt lif i dem. Deraf denna parodi till dram, som uppstått genom Lorenzo da Pontes traversalion af Don-Juan-sagan. Men icke nog med att det tragiska ämnet sålunda utvecklats till en karrikatur, det har dessutom fått en tendens af mer än tvetydigt slag. Vi kunna endast beklaga att en text af så omoralisk halt kommit under "musikalisk behandling af Mozart och derigenom undgått ett välförtjent ödeglömskan. Icke så, att vi i sjelfva musiken skulle spåra den ringaste syftning åt det frivola, men dess scabrösa underlag kan icke undgå att hos oss väcka vämjelse för denne Don-Juan, hvars slutliga undergång icke ens är på ringaste sätt motiverad, så att någon försoning fölle öfver den förhärdade syndaren. Men librettot är nu en gång en „conditio sine

qua non", och har man dessutom tyvärr fått vänja sig att se detsamma i alla fall underhålligt och i de flesta äfven — dåligt. Vi vilja derfor icke öda vidare ord på detsamma utan återvända till musiken. Hvad vi ofvanföre yttrat om den senare, gäller hufvudsakligen blott "Don Juans" historiska värde. Vår tid, hvars grunddrag är heresi, tillmåter icke heller stor tro åt auktoriteter och har detta sin bästa tillämpning just på det musikaliska området. Det vore att förneka mensklighetens perfektibilitet, att framställa den musikaliska klassicitén såsom ett culminationstadium för det skönas uttryck i toner, och kunna vi icke hjälpa, att äfven Mozarts "Don Juan" till vissa delar numera är något föråldrad. Det fordras icke ringa mått af kärlek till saken och delikatess i föredraget, för att kunna framställa flere af i "Don Juan" förekommande ställen så, att de icke för ett nutids öra låta triviala; ty i musiken, som talar omedelbart till känslan och icke kan åskådligt förklaras, hafva icke så detaljerade grundeckningar kunnat utveckla sig, att de förmådde herrska öfver tidernas varierande smak, hvilken i de alla flesta fall står utöfver människors tillgöranden. — Vi förbehålla oss att en annan gång få återkomma till utförandet af denna i hvarje fall märkeliga opera.

th.

— Expositionen af herr handlanden C. Göhles tafvelsamling har inbringat 872 m. 50 p., hvilka tillfalla "röda korsets" finska förening till understöd åt sårade soldater. (Hfbltd.)

— Maskraden i studenthuset i går var mycket animerad, talrikt besökt och särdeles brillant. Lokalen var artistiskt och smakfullt dekorerad och de rikt omvexlande, vackra samt till en del dyrbara kostymerna uppbyros på ett sätt, som vittnade om, att man befann sig i godt och bildadt sällskap. — Cortégen, skilda grupper af kostymerade personer med hänsyftningar på dagens frågor, samt flere karaktersmasker väckte mycken munterhet och lifligt bifall.

— Militärmusik. "Goruy-Dubniak-marsch" för piano af A. Leander har utkommit på A. E. Lindgrens förlag. På samma förlag har äfven utgifvit "Finska gardets favoritmarscher".

— Sångföreningen inöfvar som bäst Mozarts "Requiem", som kommer att gifvas tisdagen den 16:de dennes till förmån för "röda korset".

— "L'exposition Universelle de 1878 Illustrée" är namnet på en illustrerad tidskrift, som utkommer under expositionstiden i Paris och anmäler sig såsom en organ för utställarenes intressen. Red. har emottagit en nummer af tidskriften för mars 1878, som innehåller, text: officiella afdelningen, tidskriften "l'Exposition Universelle illustrée, krönika, de kinesiska byggnaderne, Belgien vid expositionen, Norge, Fysiken, samt rapport till ministern för jordbruket och handeln; äfvensom illustrationer: Norge, Fysiken, Kineserne vid expositionen, Svenskarne vid expositionen, allmän plan öfver expositionplatsen samt Belgien vid expositionen. Tidskriftens pris är i Paris 43 fr. och i departementen 52 fr., hvartill för utlandet tillkommer postporto. Man abonnerar sig i Paris: 35, rue Saint-Lazare.

— Bolaget "Helsingfors Aktiebostäder" hade jemväl förledne lördag bolagsstämma.

